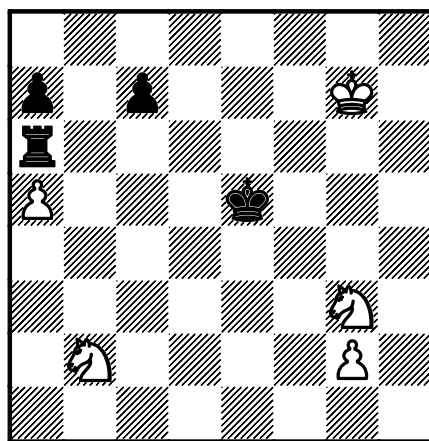


# FINALES... y TEMAS

Alexey A. Troitzky  
Deutsche Schachzeitung, 1913  
02669



5 + 4

+

1. ♖d3+ ♔d4 [1... ♕d6 2. ♜f5+ ♕c6 (2... ♕d5 3. ♜b4+-; 2... ♕d7 3. ♜c5+-; 2... ♕e6 3. ♜c5+-) 3. ♜b4+-] 2. ♜b4 ♜e6 [2... ♜d6 3. ♜f5+-] 3. ♜f7! ♕e5 4. ♖d3+ ♕d6 5. ♜f5+ ♕d5 [5... ♕d7 6. ♜c5+-] 6. ♜f4+-

Editado por José A. Copié

**Año XIX – Número 84 – Marzo de 2015**  
**Publicación de circulación gratuita**  
**Prohibida su venta**  
**Buenos Aires – Argentina**

## **"EG", UN HITO TRASCENDENTE EN LA BIBLIOGRAFÍA ESPECIALIZADA**

La especializada y prestigiosa revista **EG** (*End Game*) pronto, en Abril del corriente año, alcanzará la poco común cifra de 200 números (recientemente, en enero, salió el N° 199), deleitando a los amantes del arte de *Caissa* en lo que respecta a los finales artísticos de ajedrez, denominados modernamente **estudios**. En efecto, desde que **EG** vio la luz, eso fue durante el mes de julio de 1965 de la mano de quien fuera su fundador y editor el compositor y autor inglés **Arthur John Roycroft** (1929- ) el que durante muchos años fuera un pilar fundamental en la continuación de tal publicación, integrando el Consejo de Redacción (*Editorial board*) hasta enero de 2007. Además Roycroft es el autor de un libro muy importante en cuanto del Estudio de ajedrez se trate; me refiero a **Test Tube Chess**, Faber and Faber Limited, Londres, 1972. Y en 1981 sale **The Chess Endgame Study** que es una Segunda Edición del mencionado libro, pero esta vez editado en New York por Dover Publications, Inc. También Roycroft fue Director del **Álbum FIDE**, en la especialidad del Estudio, en los trienios: 1974-1976, 1989-1991, 1992-1994 y 1995-1997; y también fue jurado de dicho Álbum en 1965-1967. Hacia mediados de la década del 90, la revista comienza a editarse por **ARVES** (Alexander Rueb Vereniging voor schaakEindspelStudie') y a partir del número correspondiente al mes de abril del 2007 el Editor en Jefe es el compositor holandés **Harold van der Heijden** quien ha continuado ininterrumpidamente la edición de **EG** hasta nuestros días. Esta publicación se presenta trimestralmente con un formato moderno, agradable y rico en contenido que se traduce en notas de interés a cargo de destacados compositores y especialistas en la materia; las que junto a Estudios de actualidad dan brillo y realce a la misma. También, por lo general, número por medio los lectores reciben un suplemento conteniendo información de los más importantes Concursos y Torneos que se organizan en el mundo; reproduciendo mediante diagramas los Estudios que han merecido premiación en los mismos.

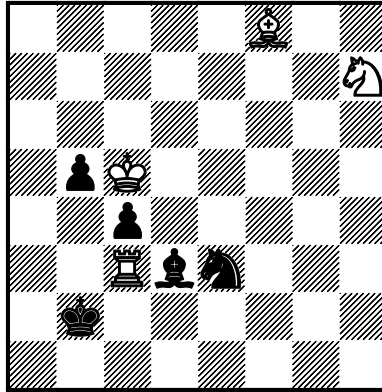
Es claro que **EG** cumple 50 años llegando puntualmente a sus lectores que situados en la basta geografía del globo terráqueo cuentan con un material de notable calidad ajedrecística a la hora de desentrañar los apasionantes enigmas que plantea el arte de la composición. 50 años al servicio de lo mejor del arte ajedrecístico, no es poca cosa... simplemente es un hito digno de destacarse.

**Finales... y Temas** se hace eco de este acontecimiento augurando a su colega **EG** éxito y continuidad en su cometido de difundir lo mejor del ajedrez.

A continuación vemos una serie de Estudios publicados por **EG** en distintas épocas. Obviamente los mismos se muestran a modo histórico y referencial, independientemente de cualquier *dificultad dualística* que surgiera de alguno de ellos. También cabe consignar que la numeración con que se señala cada Estudio es la que corresponde, obviamente, a *Finales... y Temas*.

Aclarado tal punto iniciamos la selección con el primer Estudio dado a conocer por dicha revista; esto fue, como ya se lo ha señalado, en 1965:

**Arthur J. Roycroft**  
EG, 1965  
02670

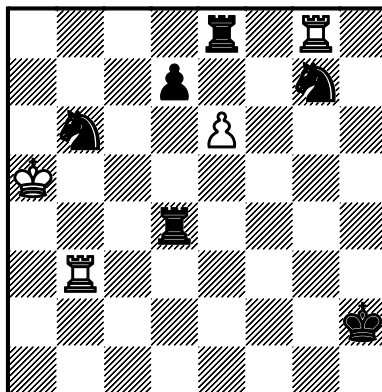


4 + 5 +

1. ♔g7 ♖b1 [1... ♗a2 2. ♜f6+-] 2. ♜f6 [2... ♗xb5? ♜d1 3. ♞a3 c3+ 4. ♗b4 ♔xh7=] 2... ♗b4 3. ♗xb4 ♗b2 4. ♔h8!! [4... ♞xd3? cxd3 5. ♜g4+ ♖c1 6. ♜xe3 d2=] 4... ♜c2+ 5. ♗a4 ♗xc3 6. ♜e4#

El siguiente Estudio fue dado a conocer en el número de noviembre de 1992 de EG.

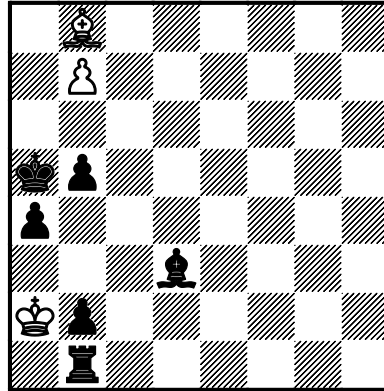
**Sergei N. Tkachenko**  
Uralskye Skazy, 1991  
Tercer Premio  
02671



4 + 6 =

1. ♞b2+! ♗h3 2. ♞b3+ ♗h4 3. ♞xe8 ♜xe8 4. exd7 ♜c4+ [4... ♜xd7 5. ♞b4!]=] 5. ♗b5 ♜c7+ 6. ♗c6 ♜a6 7. ♗b5 [7. d8♞+? ♞xd8 8. ♗b5 ♜d6+ 9. ♗xa6 ♞a8+ 10. ♗b6 ♞b8+-] 7... ♜c7+ 8. ♗c6 ♜e6 [8... ♜a6!?] 9. ♞b4! ♗g5 10. ♞xc4! ♞xc4+ 11. ♗d5=

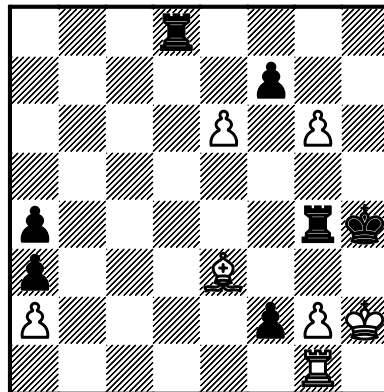
**Aleksandr A. Manveljan**  
Zadatschy & Etudjy, 1997  
Primer Premio  
02672



3 + 6 +

1.♔c7+ ♚b4 2.b8♖ [2...♙d6+? ♚c3 3.♙e5+ ♚c2-+] 2...♙c4+! [2...a3 3.♖f8+ ♚c3 4.♙a5+ ♚c2 5.♖f2+-+] 3.♙xb1 ♙a3! 4.♖f8+ [4.♙d6+? ♚b3-+; 4.♖d8? ♙a2+-+] 4...b4 5.♖f3+ ♙b3 6.♖c3! [6.♖e4? ♙a2+-+; 6.♙d6?=#] 6...bxc3 7.♙d6#

**Sergei N. Osintsev**  
Skakhmatnaja Nedelja, 2003  
Primer Premio  
02673

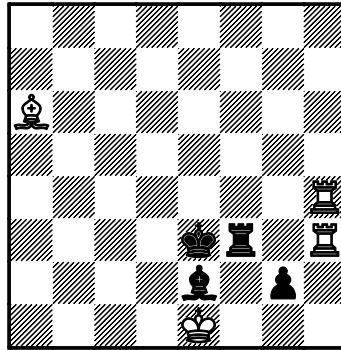


7 + 7 +

1.e7! ♖h8! 2.gxf7 ♖g7! 3.e8♖! [3.e8♖? ♙g4+ 4.♖xh8 ♖h7+! 5.♙h6! ♖xh6+! 6.♖xh6 f1♘+! 7.♙h1 ♘g3+ 8.♙h2 ♘f1+! 9.♖xf1 Ahogado.] 3...♙g4+ 4.♖xh8 ♖h7+! 5.♙h6! [5.♖xh7? f1♘+! 6.♙h1 ♘g3+ 7.♙h2 ♘f1+ 8.♖xf1 Ahogado.] 5...♖xh8 6.f8♙! [6.f8♖? ♖xh6+ 7.♖xh6 f1♘+ 8.♙h1 ♘g3+ 9.♙h2 ♘f1+ 10.♖xf1 Ahogado.] 6...fxg1♖+ 7.♙xg1 ♙g3! 8.♙f1! [8.♙h1? ♙f2! 9.♙h2 ♙e2 10.♙g3 ♙d3 11.♙f3 ♙c2 12.♙e2 ♙b1 13.♙d2 ♙xa2 14.♙c2 ♖g8 15.♙hg7 ♖xg7 16.♙xg7 Ahogado.] 8...♖g8 [8...♖h7 9.♙fg7! ♙h4 10.♙f2 ♙g4 11.g3 ♙h5 12.♙f3 ♖xh6 13.♙xh6 ♙xh6

14.♔f4! ♕g6 15.♕g4+–] 9.♙hg7! ♕g4 [9...♔f4 10.♔f2 ♕e4 11.♕e2! ♔f4 12.♔d3! ♕g3 13.♔c4 ♕xg2 14.♔b4 ♔f3 15.♔xa3 ♕e4 16.♔xa4 ♔d5 17.♔b5+–] 10.♔f2 ♔f4 11.g3+ ♕g4 12.♕g2 ♔f5 13.♔f3 ♕g5 14.g4 ♕g6 15.♔f4 ♔f7 16.♔f5! ♙xg7 17.♙xg7 ♔xg7 18.♕g5!+–  
 Estudio publicado en EG, octubre, 2003.

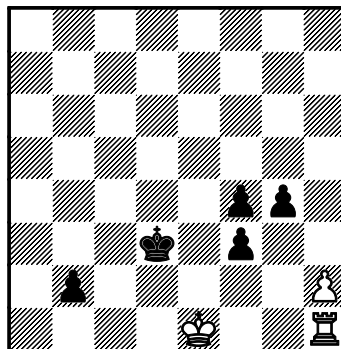
**Yuri Bazlov**  
 Neidze JT (tt), 2007  
 Primer Premio  
 02674



4 + 4 =

1.♙e4+! [1.♙xf3+? ♕xf3 2.♙g4 ♕xg4 3.♔f1 g1♙! (3...g1♙? Ahogado.; 3...g1♗? 4.♙a6=) 4.♙b5 ♕f2+ 5.♔f1 ♕h3#] 1...♔xe4 2.♔xe2 [2.♙xf3? g1♙+ 3.♔xe2 A) 3...♙g2+? 4.♙f2 (4.♔e1? ♙g1+ +) 4...♙g4+ 5.♔f1!=; B) 3...♙h2+ 4.♙f2 ♙h5+ 5.♔f1 ♙h1+ 6.♔e2 ♙b1-+] 2...g1♗+! [2...g1♙ 3.♙b7+=] 3.♔e1 ♙xh3 4.♔f2 ♗f3 5.♔f1! ♙h2+ 6.♔g3 ♙h8 7.♕g2! ♙f8 8.♔f2= Editado en EG, enero, 2010.

**Geir S. Tallaksen Ostmo**  
 EG, 2014  
 02675



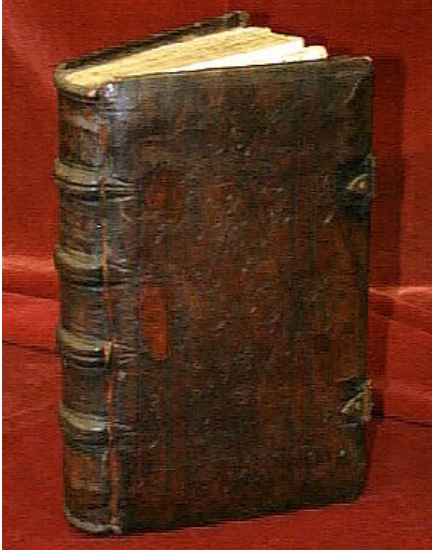
3 + 5 =

1.0-0 ♔c2 2.h4! [2.h3? g3 3.h4 f2+ 4.♕g2 b1♙ 5.♙xb1 ♔xb1 6.h5 ♔c2 7.h6 ♔d2 8.♔f1 ♕e3 9.h7 f3 10.h8♙ g2#] 2...gxh3 3.♙f2+ ♔b3 4.♙xf3+ ♔a2 5.♙f2 ♔a1 6.♔h2! [6.♙f1+? b1♙ 7.♙xb1+ ♔xb1 8.♔h2 ♔c2 9.♔xh3 ♔d3-+] 6...b1♙ 7.♙f1! ♔b2 [7...♙xf1 Ahogado.] 8.♙xb1+ ♔xb1 9.♔xh3=

# ESTUDIOS FANTÁSTICOS\*

GM José A. Copié

## El incunable fantasma



En nuestra anterior nota referida a **José Paluzie y Lucena** y su obra en tres tomos el **Manual de Ajedrez** quedamos en abordar lo referido a los libros que en ella se mencionan (ver Nuestro Círculo, Nº 634, 18 de octubre de 2014), y en especial a la **BIBLIOGRAFÍA ESPAÑOLA DE AJEDREZ** debido a la riqueza de su contenido. Téngase en cuenta, a fin de situarnos en el debido contexto histórico, que Paluzie y Lucena escribió ese tratado hace ya más de un siglo.

Si bien conocía el *Manual de Ajedrez* desde los inicios de la década del 60 merced a los buenos oficios de mi querido y lamentablemente desaparecido amigo *Gregorio J. Lastra* (1910-1978), quien fuera un notable bibliófilo argentino de bastos conocimientos sobre el tema; al volver sobre él no deja de sorprenderme gratamente las menciones que hace de lo que sin temor a equivocarme calificaría como los clásicos del ajedrez. En efecto, son varios los libros que dicho autor considera. Sólo mencionaremos algunos de los más importantes (que en número de aproximadamente un centenar están citados en el *Manual*) antes de entrar en el tema del epígrafe: Vemos que desde el de Alfonso X El Sabio; el **Libro de los juegos: Acedrex, dados e tablas**, impreso en Sevilla en el año de la Era Hispánica (o Era de César) de 1321, que corresponde al año 1283 de la Era Cristiana; siguiendo también en la consideración de varios manuscritos, algunos de ellos en hebreo, como el **Versos sobre el juego de Schah-mat** (ajedrez) de **R. Abraham Ibn Esra**, siglo XII; o el **Libellum de moribus hominum et officiis nobilium super ludo scaccorum**, del fraile dominico **Jacobo de Cessolis\***, circa finales del siglo XIII; también veremos el incunable **Repetición de amores et Arte de Axedrez con CL juego de partido**, cuya autoría pertenece a Lucena, Salamanca, c. 1497. Libro fundamental para entender la transición del antiguo ajedrez al moderno “de la Dama”. Paluzie y Lucena, entre otras obras fundamentales, no se olvida del famoso libro de **Ruy López de Sigura: Libro de la**

**invención liberal y arte del juego de ajedrez**, editado en Alcalá en casa de Andrés de Angulo en 1561, libro este considerado como el iniciador de la teoría del ajedrez y del que Paluzie realiza un extenso y conceptuoso comentario; y tampoco, entre otros, del famoso manuscrito lombardo en latín, el **Bonus socius** con 194 problemas de ajedrez del medioevo europeo ya que sin bien se desconoce su autor al parecer data también del siglo XIII.

Realizada esta breve introducción con el propósito de situar al lector en el centro de la escena propongo al mismo adentrarnos sin más en los que historiadores españoles denominaran como **Un incunable fantasma** (o como decía Adriano Chicco: *Un fantomatico incunabolo*):

En la Miscelánea, última e interesantísima parte de la obra (hemos tomado como referencia el Manual de Ajedrez, de José Paluzie y Lucena, Tomo III, editado en 1912, por Hijos de Paluzie, Editores, calle de la diputación N° 337, Barcelona, España\*\*), de Paluzie y Lucena quien nos habla de un misterioso incunable desaparecido; el extenso título, como era costumbre en tales tiempos, reza: **Libre dels jochs partits dels schachs, en nombre de 100, ordenat e compost per mi Francesch Vicent nat en la ciutat de Segorb e criat e vehi de la insigne e valerosa ciutat de Valencia**. El incunable data del año 1495 y fue impreso en la ciudad de Valencia... pero dejemos que sea él quien tome la palabra:

“... Entre los muchos puntos relativos al ajedrez que han despertado la mayor curiosidad y han movido muchas plumas, merece preferente mención, en especial a los españoles, la obra de Francesch Vicent, <<ese hombre que se ha hecho famoso por ser autor de un libro que nadie conoce>>, como dijo en cierta ocasión nuestro compatriota, el insigne literato José Pin y Soler. Pero si se sabe con toda certeza que fue publicada esta obra, en virtud de la siguiente nota bibliográfica de <<Typographia española... su autor Fray Francisco Mendez, Madrid MDCCLXXXVI>>, Tomo I, pág. 83....”.

Cabe consignar que el colofón del extraviado incunable daba cuenta, además del lugar de origen y la fecha, de la imprenta que le dio forma, no sin antes realizar las consabidas apelaciones que la religión imponía.

Pero sigamos con la lectura del *Manual*, no sólo para tratar de saber sobre el destino del incunable fantasma, sino también respecto al pensamiento e información que hace un siglo se tenía del mismo:

“...Existe en la Librería del Monasterio de Monserrate, según Nota del R. P. M. Caresmar, y P. M. Rivas. En la 2ª edición de dicha <<Tipografía española>> corregida y adicionada por Dionisio Hidalgo, Madrid 1861, pág. 42, figura la misma nota bibliográfica.

Este es el único testimonio referente a la existencia del libro de Vicent. Muchos ajedrecistas y bibliófilos se han esforzado infructuosamente en hallarlo; citaremos únicamente al insigne ajedrecista alemán H. von der Lasa, quien opina que no debe ser muy voluminoso y que tal vez estará encuadernado junto con otros libros.

En la <<Bibliografía Ibérica del siglo XV por Conrado Haebler, La Haya y Leipzig 1903>>, Pág. 329, se lee: <<Hoy día este libro es del todo perdido y después de las investigaciones así vastas como escrupulosas que de él han hecho los bibliógrafos especiales del juego de ajedrez, poca esperanza queda de que se halle un ejemplar. Es una de las joyas bibliográficas que han perecido en los primeros años de este siglo (el XIX), durante la guerra de la independencia, cuando los franceses se servían del Monasterio del Montserrat como baluarte contra la sublevación heroica de los españoles y hicieron cartuchos con los libros rarísimos de la famosa biblioteca del monasterio. Debió Méndez las noticias de la existencia de este libro a los padres Caresmar y Rivas, y conocemos lo bastante la fidelidad de estos bibliófilos para fiarnos en su testimonio [...]>>...

Luego de algunas consideraciones respecto a la incansable búsqueda del libro en las bibliotecas españolas y de incitar a que en la misma se sumen más voluntades para dar con el misterioso incunable, Paluzie y Lucena concluye con este apasionante tema de la siguiente manera:

“... A estas consideraciones ha de añadirse lo que se ha hecho público últimamente [...] y es que según afirma Don Anselmo M.<sup>a</sup> Albareda en el tomo III de *Analecta Montserratensis*, el antiguo archivo del Monasterio fue librado de la destrucción que en 1811 hicieron los franceses, a causa de haberlo escondido antes el P. Benito Rivas en un lugar que hoy se ignora. Cabe pues en lo posible que se encuentre este archivo, y en consecuencia no es del todo aventurado suponer que entre los documentos se halle algún libro raro, el de Vicent, por ejemplo”. Concluye Paluzié. El historiador y bibliófilo holandés (luego nacionalizado alemán) **Antonius van der Linde** (1833-1897), cataloga el incunable de Vicent en su *Das Erste Jartausend der Schachlitteratur*, que como se sabe contiene los títulos, autores y otros datos bibliográficos de libros y pergaminos de ajedrez existentes en el mundo entre los años 850 a 1880. En dicho catalogo el desaparecido libro figura con la numeración 3123 y con el extenso título abreviado: *Libre dels jochs partits dels schacs* en nombre de 100.

Del incunable perdido se han hecho innumerables especulaciones, se dice que tal obra fue mencionada por el matemático, físico, médico, astrólogo y ajedrecista italiano **Girolamo Cardano** (1501-1576) a quien se atribuye la invención de la transmisión mecánica conocida hoy como *cardám*, o *junta cardám*. Cardano escribió un libro, el que también ha desaparecido y cuyo título es una *nebulosa*, en donde al parecer trabajó con 40 problemas de ajedrez (en la composición de sus diagramas) de los que algunos historiadores suponen extraídos del libro de Vicent, pero sin aportar pruebas convincentes al respecto.

Creo que resulta de interés sobre el tema reproducir algunos fragmentos de mi libro *Historia del ajedrez argentino*, Tomo 1º, Editorial De los Cuatro Vientos, Buenos Aires, 2007, ya que existen opiniones en cuanto a que el famoso incunable de **Lucena, Repetición de amores y arte de axedrez con CL de partido**, Leonardo Hutz y Lope Sanz, Salamanca, c. otoño 1497, el que contiene diagramas de juego de partido en los que coexisten el ajedrez denominado “del viejo” y el moderno “de la dama”, es una reproducción, o copia, del desaparecido libro de Vicent:

“... Recuerdo la ilustrativa y erudita polémica entablada entre el **GM ruso Yuri Averbaj** y el notable investigador español **Joaquín Pérez de Arriaga**, autor del libro “**El Incunable de Lucena, Primer Arte de Ajedrez Moderno**”, Madrid, 1997. Esa controversia comenzó a través de las páginas de la publicación española, “**Revista Internacional de Ajedrez**”, en su número correspondiente al mes de febrero de 1993, y se extendió hasta el mes de julio de 1994. El comienzo de la diferencia de opiniones se dio al insinuar – casi aseverar – Averbaj que Lucena pudo haber extraído los problemas del libro perdido de **Francisco Vicent** [...] Este Libro tenía el raro privilegio que nadie lo había visto, y que según **Pin y Soler** pertenecía a un autor que se había hecho famoso por haber escrito un libro que nadie conocía. Para ello Averbaj se apoyaba en la teoría de que los problemas expuestos en el **arte de ajedrez con CL juegos de partido**, escrito por **Lucena**, poseían una secuencia que denotaba que ese autor estaba realizando una compilación de diversas fuentes en donde 96 problemas serían del desaparecido libro de **Vicent**, pues este libro, al contener 100 problemas con una especial disposición, hacía probable que esa misma disposición fuera la que supuestamente halló el GM Averbaj en sus investigaciones. Así lo explicaba el GM ruso en la mencionada revista española:

“...uno puede asumir que Vincent no sólo compuso los problemas, sino que también los preservó su disposición...”. También **Averbaj** asegura que el libro del portugués **Damiano**, que era un farmacéutico de la ciudad de Odemira, “**Questo libro e da imparare giocare a scachi et de le partite**”, impreso en 1512 en Roma (y traducido luego a varios idiomas –del italiano al francés, inglés y alemán– con lo que adquirió importante notoriedad en su época), tiene relación con el de Lucena, ya que de los 72 problemas existentes en el de **Damiano**, 70 se encuentran en el incunable de Lucena. En apariencia esto sugeriría claramente que el libro de **Damiano** es



una copia casi exacta del de **Lucena**... pero **Yuri Averbaj** iba más lejos. En la citada “**Revista Internacional de Ajedrez**” del mes de febrero de 1993 explica:

*“... a comienzos de este siglo rechazaba el historiador británico **H. Murray** la hipótesis de que Damiano hubiese copiado los problemas de **Lucena**. **Murray** estimaba que debería existir una colección mucho más antigua, que formó la base de ambos libros. El propio **Murray**, sin embargo, consideraba el libro de **Vicent**, una colección de problemas de ajedrez antiguo...”*

Sin duda que esta idea del historiador inglés robustecía la tesis del investigador ruso, luego de sus extensas explicaciones de las que aquí sólo hemos tomados breves fragmentos para comprenderlas. Por fin el gran maestro Averbaj concluía recapitulando: *“...El núcleo del libro de Lucena está constituido por 96 problemas, de los cuales la mayoría se relaciona con el ajedrez moderno. Están vinculados por una sólida clasificación y, sin lugar a dudas, se originan de una fuente única. En estos 96 problemas se encuentra la absoluta mayoría de los problemas de Damiano. Esto nos aporta una prueba contundente de que Lucena y Damiano utilizaron la misma y única fuente...”*. Y continuaba más adelante: *“...El aparentemente perdido libro de **Vicent**, publicado antes que del de Lucena y mucho antes que del de Damiano, contenía 100 problemas. ¡98 y 100! Una tan próxima congruencia de número no puede ser coincidencia y nos lleva a la conclusión de que los 98 problemas pertenecían a **Vicent**...”*. Averbaj finaliza diciendo que el primer problemista y primer compositor del ajedrez moderno es **Francisco Vicent**.

Es claro que la réplica no se hizo esperar; en mayo de 1993 en la misma publicación “**Revista Internacional de Ajedrez**”, **Joaquín Pérez de Arriaga**, un erudito en la materia que justamente estaba trabajando con la excepcional obra ya mencionada; “**El Incunable de Lucena, Primer Arte de Ajedrez Moderno**”. Sin duda el trabajo más completo, con más rigor científico y extenso realizado hasta el momento, con motivo de los 500 años, que se estaban por cumplir en esa época, de la aparición del famoso libro de Lucena. El libro de Arriaga; una obra capital de la bibliografía historiográfica latina, enorme por su tamaño y su calidad -27x19 cm y 600 páginas- venía acompañado nada menos que por una reproducción facsimilar del incunable de Lucena, cuyo original se atesora en la **Biblioteca Nacional de Madrid**. [...]

**Joaquín Pérez de Arriaga** pone énfasis en que las interpretaciones respecto al libro de **Vicent**, que nadie conoce, son cuanto menos erróneas *“...carece de todo fundamento la teoría de Averbaj de las “cifras cercanas”, 96 y 100, para establecer cualquier tipo de conclusión que permita relacionar las colecciones de juegos de partido de Lucena y **Vicent**...”*. Antes de esto de Arriaga había realizado un análisis exhaustivo de todos y cada uno de los juegos de partido clasificándolos de acuerdo a su característica; **del viejo y de la dama**, y por los enunciados de mate en dos jugadas, tres etc. y los conceptos sobre su originalidad (de la dama o del viejo), correcciones, idem, de manuscritos medievales. Y llega a la conclusión que la cifra es bastante menor a la que arriba Averbaj, ya que sólo son 45 juegos de partido de la dama y no los 96 que dice el historiador y jugador ruso. El historiador español concluye que *“Lucena debe ser considerado el primer teórico del ajedrez moderno”*. Además dice, rebatiendo otra de las aseveraciones de Averbaj, que los libros existentes en el mundo de Lucena son 18, y no 3, como aquél asegura. Es claro que existió una contrarréplica de Averbaj, que a juicio de quien esto escribe no resultó empíricamente demostrativa de la tesis sustentada respecto a que el libro perdido de **Vicent**, haya sido tomado por Lucena, y por lo tanto era posible reconstruir el libro perdido con sólo observar el de Lucena. Aunque **Yuri Averbaj** pone énfasis en su contrarréplica – que se publica en la citada revista, marzo de 1994 – al decir que: *“...Hablando de Damiano, en cuyo libro la inmensa mayoría de los problemas se encuentra ya en el de Lucena, yo, sin embargo, escribo que considero dudoso que los tomara de este último. Uno de mis argumentos es el siguiente: en aquella época los ejemplares del libro de Lucena se conservaban en las*

*bibliotecas privadas de los aristócratas y la élite intelectual, y es dudoso que fuera accesible a un común mortal, como era el boticario Damiano...". Es decir que Averbaj continuó insistiendo y trató de demostrar que su opinión de la "teoría de las cifras muy cercanas" era la correcta respecto a que Damiano había copiado a Vicent; eso lo hizo mediante abundantes gráficos comparativos y de ordenamiento de los problemas entre la supuesta "fuente" –Vicent – , **Lucena** y **Damiano**; concluyendo al fin que "...me permito reincidir en la conclusión publicada en mi primer artículo, en el sentido de que el libro de Vicent contenía 100 problemas y que constituyó la fuente original de la que Lucena y Damiano tomaron 98. Semejante coincidencia de cifras, excepcionalmente aproximada, no puede ser casual, lo que significa que los problemas pertenecían a Vicent...".*

Por último en la misma revista citada del mes de julio de 1994, **Pérez de Arriaga** realiza una breve réplica en la que sostiene su opinión respecto a que Lucena es el primer teórico del ajedrez moderno, rechazando la afirmación de que "el núcleo del libro de Lucena está constituido por 96 problemas de los cuáles la mayoría se relaciona con el ajedrez moderno". Asegura que son sólo 45 los que se relacionan con el ajedrez moderno, y que los demás tienen antecedentes en los manuscritos medievales. También el investigador español rebate, entre otras cuestiones, la teoría de las "cifras muy cercanas" esgrimida por el famoso jugador ruso.

Es interesante la carta que me enviara algunos años después mi amigo **Joaquín Pérez de Arriaga**, con quien he tenido un rico intercambio epistolar. La misma esta fechada en Madrid el 14 de octubre de 1998. De la cual extracto lo siguiente:

*"...Lo primero que hay que tener en cuenta cuando se habla del libro de Vicent es que NADIE ha visto tal libro y no se conserva ninguna referencia directa. Las dos primeras referencias bibliográficas son de **Raymundo Diosdado Caballero** en 1793 y **Francisco Méndez** en 1796. la referencia de Caballero es de segunda mano y cita como fuente a un fraile de **Montserrat "Ex Benedicto Rivas"**. En segundo lugar hay que tener en cuenta la regla que respetan los bibliógrafos que más o menos reza así: "un libro desaparecido es como si no hubiera existido". Por mi parte, me resulta muy raro que el libro de Vicent, si hubiera existido, no apareciese en la biblioteca y catálogo de **Hernando Colón** (1488-1539) ni tampoco en el "Hispana Vetus" de Nicolás Antonio (1617-1684). [...] Es muy interesante la mención que hace **Pérez de Arriaga** de **Hernando Colón**, ya que éste tenía la colección de libros más importante de Europa con **17.000 ejemplares**, entre los que, según de Arriaga en su obra, estaba entre el 70 y el 80 por ciento de todo lo publicado en ese continente hasta 1539; todo ello catalogado y con los índices redactados de su biblioteca, hecho que lo convertía en el primer bibliófilo de España. En tales índices hay referencias a las obras de Lucena, pero no existe nada sobre **Vicent**...".*

En cuanto al nombre de Lucena no es ocioso aclarar que no debiéramos anteponer el de: *Luis Ramírez de Lucena* (como lo hace la Enciclopedia Británica) o bien *Ramírez de Lucena, Juan de Lucena*, etc. Esto, como bien lo ha explicitado en reiteradas oportunidades **Pérez de Arriaga**, no posee ninguna base documental. Por lo tanto concuerdo plenamente con el historiador español que al autor de , *Repetición de amores y arte de axedrez con CL de partido*, sólo se lo debe mencionar por **Lucena** a secas. En correspondencia de septiembre de 2012 de Arriaga me comentaba que la Biblioteca Nacional de España había aceptado su propuesta de que el nombre adecuado para ese autor es **LUCENA** y nada más que Lucena. \*\*\*

De esta manera y mientras no aparezca una fehaciente fuente documental que diga lo contrario o aporte información fidedigna, se pone en su justo término la cuestión del nombre del mencionado autor.

El colofón del incunable fantasma rezaba lo siguiente:

*A loor e gloria de nostre Redemtor Jesu Christ fonc acabat lo dit libre que ha nom libre dels jochs partits dels schachs en la insigne ciutat de Valencia e estampat per mans de Lope de Roca Alemany e Pere Trinchet librere a XV dies de Mag del any MCCCCLXXXV 4º got.*

Cabe consignar que esta es la descripción, como ya se ha expresado precedentemente, que del incunable de Vicent hace el R. P. M. Caresmar y P. M. Ribas.

Este extenso colofón que acompaña al no menos extenso título del incunable extraviado, es el argumento base del que se han servido, sin duda, quienes aseveran que el libro de Vicent ha sido quien ha presentado, al menos bibliográficamente, al ajedrez moderno en Europa; pues no existe documentación, al margen por supuesto del incunable de Lucena (la otra tesis puesta sobre el tapete, que sí la posee), o bien demostración empírica que pruebe fehacientemente el argumento sostenido por algunos historiadores del ajedrez, pues si tal incunable se perdió ¿Cómo es posible entonces aseverar que contenía?... porque bien puede haber sido el antiguo ajedrez, el que todavía se jugaba en tales épocas en Europa, pues como bien se sabe, ambas modalidades de juego coexistieron durante un largo período. Hasta que no aparezca el incunable fantasma, si es que algún día aparece, no va a ser posible aseverar, desde el punto de vista historiográfico (o científico si se quiere), lo que se viene haciendo hasta ahora. Lo que no se puede probar empíricamente deja el terreno de lo científico para pasar a ser una opinión filosófica, una hipótesis digna de tenerse en cuenta pero lamentablemente sin sustento demostrable. Todo lo contrario sucede con el incunable español de Lucena

Hay de él en las más caracterizadas bibliotecas del mundo 18 ejemplares y hasta se han reproducido en ediciones facsimilares para deleite de los estudiosos e historiadores; la reproducción facsímil más íntegra, por lo completa, de ellas es la que Pérez de Arriaga no regala (pues se adjunta, en ejemplar aparte, en su mencionado libro), cuyo original está en la biblioteca Nacional de Madrid, en donde existen cerca de medio centenar de juegos de partido (problemas y finales de ajedrez) en donde claramente su autor los clasifica como “de La Dama”, es decir cuando esa pieza poseía las mismas características que hoy posee, al dejar de ser el insignificante *Alferza* de restringidos movimientos, y por ende (junto al avance del peón a la cuarta casa, la modificación del alfil que corre a lo largo de las diagonales y la promoción del peón en poderosa pieza, entre otras modificaciones del juego que se sucedieron con el transcurrir del tiempo), ser el símbolo del revolucionario y dinámico ajedrez que acompañando las transformaciones, sociológicas, culturales, económicas, políticas y científico técnicas de la humanidad no sólo ha llegado hasta nuestros días sino que piensa acompañarnos por un largo tiempo más.

\* Al parecer existen varias copias, en distintos países de Europa, de esta obra de carácter moralizador que toma al ajedrez como referencia para sus sermones religiosos. Jacobo de Cessolis natural de Cesole d’Asti, se sabe que predicó en Lombardía según los tratadistas italianos Adriano Chicco y Giorgio Porreca, en el Dizionario Enciclopedico Degli Scacchi, y también el Prof. Zoilo R. Caputto, en su conocido obra El arte del ESTUDIO de ajedrez, menciona, al igual que Chicco y Porreca, que lo hizo entre 1317 y 1322 y que vivió en el Convento de Santo Domenico de Génova.

\*\* El Tomo 1º del Manual de Ajedrez está fechado en 1905 y el 2º en 1911.

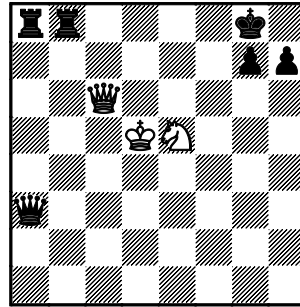
\*\*\*

En el Catálogo Bibliográfico de la Colección de Incunables de la Biblioteca Nacional de España, bajo la denominación L-84, ahora consta:

**Lucena:** Repetición de amores Arte de axedres.- [Salamanca: Leonardo Hutz y Lope Sanz, c. 1496 – 4.º].

### Lucena

Repetición de Amores y Arte de Ajedrez, c. 1497  
02676



3 + 6

#5

1. ♔e6+ ♚h8 2. ♞f7+ ♔g8 3. ♞h6+ ♚h8 4. ♔g8+ ♜xg8 5. ♞f7# Es claro que conduce al mate del enunciado 3. ♞d8+, pero la solución de Lucena es más bella.

\*

Nota nueva nota de *ESTUDIOS FANTÁSTICOS* fue publicada originalmente en la revista especializada digital *Nuestro Círculo* (Nº 637, 8 de noviembre de 2014), que dirige el arquitecto **Roberto Pagura**.

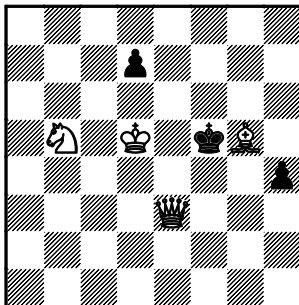


### 3 MATES EN 3

**Vladimir Koci**  
Springaren, 2014  
02677

**Nikolaj Kuligin**  
Springaren, 2013  
02678

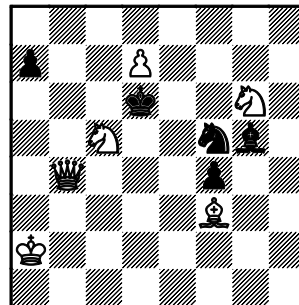
**Mirko Markovic**  
Springaren, 2014  
02679



4 + 3

#3

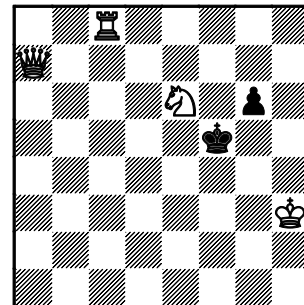
1. ♞h6!



6 + 5

#3

1. ♔a3!



4 + 2

#3

1. ♞g5!

## EL ORIGEN DEL AJEDREZ ES EGIPCIO

### Conferencia de Joaquín Pérez de Arriaga

**N**uestro colaborador y amigo el notable historiador español **Joaquín Péres de Arriaga**, pronto el 29 de abril a las 19 hs. de Madrid, como puede verse más abajo, brindará una importante conferencia sobre ***El origen egipcio del ajedrez*** en el ***Instituto Egipcio***. Dicho conferenciante todos sabemos que es autor de la obra sobre Lucena, ***El Incunable de Lucena Primer Arte de Ajedrez Moderno***, Ediciones Polifemo, Madrid, 1997; enorme en si misma, no ya sólo por su calidad bibliográfica, su presentación, sus 600 páginas de 19 x 27 cm., sus claros grabados y diagramas, su excelente encuadernación; pero fundamentalmente por su rico contenido historiográfico, que derrama luz a raudales sobre Lucena, su época y circunstancias, transformándose en la obra capital para entender la transición del ajedrez del *Alferza*, el antiguo y lento ajedrez, al moderno y dinámico de la *Dama* que hoy practican por millones aficionados de todo el mundo. Pero además recuérdese que el libro de Pérez de Arriaga que ha sido acompañado nada menos que de una copia facsimilar – tomada del mejor conservado y original incunable existente en el mundo [el I-510 de la Biblioteca Nacional de Madrid] – del ***Repetición de amores, e arte de ajedrez con CL juegos de partido***, sin duda la obra cumbre del ajedrez del Siglo XV y el primer tratado de ajedrez impreso en el planeta (14 x 20 cm. s. p.).

Por supuesto que Pérez de Arriaga, ha sido colaborador de numerosas publicaciones de ajedrez y además ha dado conferencias en varias universidades y altas casas de estudios sobre el ajedrez desde las épocas de ***Alfonso X El Sabio***, pasando por ***Jacobo de Cesolis, Lucena, Ruy López*** y hasta muy avanzado el siglo XVI, siempre tocando temas complejos de abordar como El origen del ajedrez, en el que en nuestro modesto entender ha sido un continuador de los trabajos de hace 125 años del investigador catalán ***José Brunet y Bellet*** (1818-1905) quien con notable honestidad intelectual y sabiduría en su ***El Ajedrez Investigaciones sobre su Origen***, Barcelona 1890, cuestiona y refuta las edulcoradas tesis de los historiadores ingleses y sus amanuenses que han copiado hasta el hartazgo las dudosas historias relatadas sin detenerse a razonar, constatar, investigar, en fin, documentarse fehacientemente respecto al ancestro del noble arte ajedrecístico. Felizmente, al parecer, algunos de los modernos historiadores ingleses han revisado las tesis de Sir *William Jones, Duncan Forbes, Hiram Cox, Harold J. R. Murray, etc.*, como *Richard Eales*, en *CHESSE The History of a Game*, B T Batsford Ltd. London, 1985, en donde realiza un trabajo historiográfico de cierto carácter revisionista digno de tenerse en cuenta.

Deseamos suerte y descontamos el éxito de la conferencia, que esperamos con ansiedad, de nuestro amigo de Arriaga.

Conferencia a cargo de *Don Joaquín Pérez de Arriaga*

*El Dr. Basem Saleh Mohamed Daoud*, Consejero Cultural de la Embajada de la R.A. de Egipto y Director del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, se complace en invitarle a la nueva conferencia que impartirá *Don. Joaquín Pérez de Arriaga* en la Sala Taha Husayn del Instituto Egipcio dentro del ciclo denominado:

“El origen egipcio del ajedrez”



el acto tendrá lugar el miércoles, día 29 de abril, a las 19:00 h.  
(ACCESO LIBRE HASTA COMPLETAR EL AFORO)

## **FINALES... y TEMAS**

**Nº 84, Marzo de 2015  
Año XIX**

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte ajedrecístico.

**PROHIBIDA SU VENTA**

**Editor: José A. Copié**

San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA  
Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial purposes and with acknowledgement. Of the Editor.-

## En una mansión medieval de Siracusa

José A. Copié

**P**aolo Boi (Siracusa 1528- Nápoles 1598), también conocido como *il Siracusano*, es considerado por algunos como uno de los primeros campeones mundiales, oficioso, de ajedrez. Este jugador ha escrito su nombre en la historia debido al "célebre" torneo realizado en la corte de **Felipe II** en 1575\* el que reunió a los mejores de su época: los españoles **Ruy López de Segura** (Zafra, c.1527- Lima (?) c.1587) y **Alfonso Cerón** y los ajedrecistas italianos, el nombrado **Paolo Boi** y **Giovanni Leonardo da Cutro** "*il Puttino*" (c. 1542-1587). Con distintas grafías vemos escrito el nombre de este jugador: Giovanni Leonardo di Bona da Cutri; invirtiendo sus nombre: Leonardo Giovanni da Cutro; abreviado, Leonardo Giovanni; Leonardo da Cutri, "el muchacho de Roma", etc. He preferido utilizar lo consignado en el Diccionario de la Real Academia de la Historia de España por creerlo más acorde con la realidad.

Una vida novelesca *al parecer* ha sido la de *Polo Boi*, pues fue un notable personaje trashumante que se desplazó jugando ajedrez por diversas ciudades de la Europa medieval. Fue un protegido de la nobleza hispana y aún del pontificado debido a sus notables habilidades ajedrecísticas que lo llevaron a disputar hasta tres partidas sin ver los tableros (actualmente denominado ajedrez a la ciega), lo que en esas épocas consistía en una verdadera hazaña intelectual a tal punto que concitó la atención de el rey *Felipe II* quien le otorgó un cargo oficial en sus extensos dominios (concretamente en su tierra natal Sicilia) del monarca en los que nunca se ponía el sol. Llegó a percibir 500 coronas anuales pudiendo así dedicarse alegremente y sin mayores preocupaciones al ajedrez. También fue un protegido de *Juan de Austria* (quien fuera el capitán de la flota de la *Liga Santa* que formaron España, Venecia y el Papado contra los turcos en mayo de 1571 y que, en octubre de ese año, después produjera la Batalla de Lepanto) y de varios nobles italianos. Por supuesto que el origen social de Paolo Boi era el que hoy podríamos denominar como de clase media alta o acomodada.

Pero sus inquietudes de viajero le acarrearón dificultades sin cuento. En una oportunidad fue hecho prisionero por piratas en el Golfo de Lyon que lo vendieron como esclavo; pero pudo merced a su inteligencia y habilidad con el arte de *Caissa* comprar su libertad mediante el juego por apuestas. Algunos historiadores aseguran que jugó al ajedrez su libertad con el turco que comandaba a esos hombres y que al vencerlo la obtuvo. Muy romántico para ser verdad.

Lo más probable es que sus captores lo usaran, como se ha descrito, o bien logran rescate monetario de sus acaudalados protectores de las cortes imperiales. En realidad no se sabe a ciencia cierta como logró su independencia. Pero según asevera **Pietro Carrera** (1573-1647)\*\* , contemporáneo del Siracusano, este ganó jugando ajedrez más de 30.000 escudos, cifra muy considerable por cierto ya que el escudo de oro acuñado en 1535, cuyo peso en ese metal era de 3,40 gramos, poseía un valor de 350 maravedís cada uno.

Se dice, cosa muy difícil de establecer fehacientemente, que murió envenenado en Nápoles posiblemente por la ingesta de agua contaminada. He encontrado algún escrito que señala que el fallecimiento del, en ese entonces, anciano jugador se produjo tres días después de haber disputado un encuentro con el fuerte ajedrecista y tratadista napolitano **Alessandro Salvio** (c. 1570- c. 1640). Pero es probable que esto sea un error ya que el muy documentado *Dizionario Enciclopédico Degli Scacchi*, escrito por los autores italianos *Adriano Chicco & Giorgio Porreca*, U. Mursia & C., Milán, 1971, indica que *Paolo Boi* se enfrenta a *Alessandro Salvio* y este lo vence, pero en 1595. No sería extraño que se tomaran los años por días, es decir que fueron tres años después y no tres días después. Historiadores modernos ponen en duda algunas aseveraciones realizadas tanto por Salvio como por Carrera, especialmente el primero de ellos quien realiza una, al parecer, crónica novelada en sus escritos con personajes notables y de ambiente histórico; por lo cuál no tiene obligación de ser respetuoso con los datos históricos. Aunque tales narraciones noveladas luego, en el transcurrir del tiempo, fueron tomadas como sucesos de la realidad.

Por supuesto que he intentado encontrarme con esa partida, pero al parecer eso resulta una misión imposible. El *Oxford Encyclopedia of Chess*, de David Levy & Kevin O'Connell, Oxford University Press, 1981, que en su Primer Volumen abarca desde 1485 a 1866, y contiene innumerables partidas de ajedrez, no registra tal enfrentamiento; lo que, obviamente, no significa que tal partida no se jugara. Lo más probable es que no se tomara nota de la misma, como ocurría en tales épocas. Recuérdese que si bien se jugaba el denominado ajedrez de la dama, el que fuera divulgado a la posteridad por vez primera por **Lucena** (Siglo XV) \*\*\*, como sabiamente la ha demostrado en su obra el historiador español **Joaquín Pérez de Arriaga** \*\*\*\*, coexistían en la práctica todavía ambas formas de encarar el ajedrez. Es decir el antiguo *ajedrez del viejo* y el moderno *de la Dama*. Pero además las reglas del juego no estaban, como hoy, delimitadas y consensuadas pues no existía, obviamente, ningún tipo de organización internacional que lo hiciera. Por ejemplo el enroque era todo un tema, pues había diversas maneras de realizarlo, según el país o la ciudad donde se lo practicaba. Es claro que el consenso era a partir de los mismos jugadores antes de emprender la partida, la que se disputaba sin



reloj y, por supuesto, sin mucho interés en su notación, la que por otra parte era demasiado engorrosa ya que no se había puesto en práctica ninguna de las notaciones sintéticas que luego se conocieron: la *algebraica* y la *descriptiva*. Baste observar para ello como describían en sus libros (*in extenso*) las partidas tanto Lucena, como Ruy López para tener una idea de lo aquí expresado.

Es hora de que abordemos la *romántica leyenda* que nos está sugiriendo el título de la nota, que por ser algo conocida no deja de ser sugestiva ya que además de mostrarnos las creencias ocultistas, oscurantistas e incluso algo místicas propias de la época, nos sitúa contextualmente en un momento transitivo y apasionante de la historia de la humanidad. Pero antes, y para ubicarnos aún más en contexto, no es ocioso recordar que el *Renacimiento* fue un proceso lento y progresivo de cambio cultural (*como todos los cambios lo han sido*), el que sin duda debió sortear innumerables obstáculos y resistencias ante los dogmas establecidos durante centurias en las culturas de la Edad Media que con fuerte influencia religiosa anquilosaban las ideas de los hombres. No olvidemos tampoco que el ajedrez, como parte de tales fenómenos, es un digno ejemplo sociológico, filosófico y aún humanista, que durante su tránsito histórico acompañando al hombre en su evolución es una imagen, móvil si se quiere, que nos enseña con notable claridad los diversos comportamientos sociales a través del tiempo. Las 64 casillas y las 32 piezas son mucho más que los actores en su escaqueada geografía de un complejo juego que luego de concluido finalizan dentro de una caja de madera. No es casual que se enseñe en establecimientos educativos, que poderosos empresarios, economistas, políticos, hombres de armas, filósofos, escritores, clérigos, etc. se hayan desvivido por desentrañar sus secretos y, aún, para que este "inocente" juego inspire, ilumine y dinamice sus actividades.

Probablemente la leyenda que seguidamente leeremos al parecer esta inspirada en escritos del ajedrecista napolitano y Dr. en leyes *Alessandro Salvio*, autor de dos importantes tratados de ajedrez, entre el que destaca: *Trattato Dell'Inventione et Arte Liberale del Gioco di Scacchi*, Napoli, 1604.

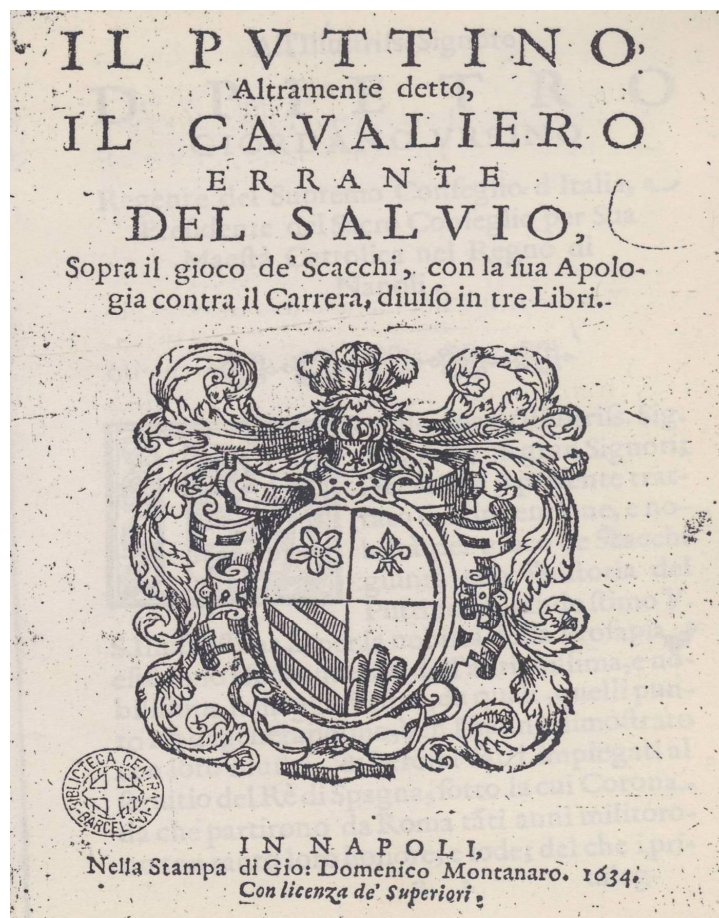
Por fin vemos que en *Storia Degli Scacchi in Italia*, cuyos autores han sido **Adriano Chicco** y **Antonio Rosino**, Marsilio Editori, Venezia, 1990, lo siguiente:

*"...A Venezia (o Milano, secondo il Salvio) si batté contro un misterioso personaggio dal quale fu vinto con arti magiche: ma Boi si muni "di una corona di Paternostri", si confessò e comunicò, dopo di che affrontò nuovamente il suo strano avversario e lo batté facilmente. Dopo queste vicende, Boi parti per la Spagna, dove si ingrazio il re Filippo II dal quale ottenne alcune "entrate" che gli resero 500 scudi all'anno....". \*\*\*\*\**

Lo que (en traducción libre) en su parte más substancial significa que: En Venecia (o Milán, según Salvio) jugando con una persona misteriosa, fue derrotado con artes mágicas: pero Boi se armó "de una corona de

*Padrenuestro*”, confesó y comulgó, después de lo cual enfrentó nuevamente a su extraño adversario y lo batió fácilmente...”, etc. Cabe consignar que Paolo Boi era católico y diariamente asistía a misa (según el *The Oxford Companion to Chess*, cuyos autores son David Hooper & Kenneth Whyld, Oxford University Press, New York, 1987), con lo que la leyenda, ateniéndonos a tales épocas toma visos de “credibilidad”.

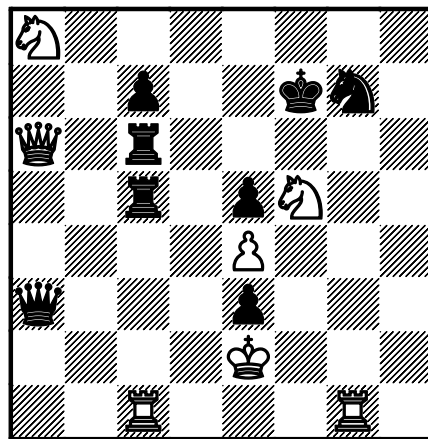
Por supuesto que como toda leyenda ajedrecística, (con obvio contenido literario a tal punto que el autor e historiador español *Julio Ganzo* en su opúsculo *Ajedrología*, Madrid, 1971, con el título de *Leyenda diabólica* desarrolla poéticas y bellas cuartetas alusivas a la mítica expresión literaria), está adornada por un singular problema de sugestiva y sorprendente conclusión.



Se dice, contradiciendo a Salvio, que en una antigua y misteriosa mansión de Siracusa Paolo Boi recibió la visita de una bella dama y que sorprendido él se enteró que deseaba enfrentarlo al *gioco degli scacchi*. Demás está decir que Boi, siendo él un muy fuerte jugador y considerado entre los dos o tres mejores del mundo, no pudo rehusar el convite fundamentalmente tratándose de quien se trataba. Pero el estupor del notable ajedrecista recién comenzaba; huelga decir que perdió con la misteriosa visitante varias partidas de ajedrez. Partidas que,

cabe mencionarlo, obnubilaron mucho al de Siracusa pues en ocasiones algunas de sus piezas, cuando él creía que tenía el triunfo asegurado, cambiaban misteriosamente de color, es decir pasaban al bando que su extraña adversaria conducía. Pero un día *il Siracusano* hastiado de sus derrotas y luego de comulgar, como lo indica Salvio, en un postrer esfuerzo intentó poner en juego todo su talento y experiencia en el arte de Caissa para vencer a su atrevida contrincante. Al cabo de varias jugadas se llegó a la siguiente posición, momento en el cual Boi se encontraba nuevamente, a pesar de sus esfuerzos, en una desesperada posición... Es en tal punto que la *belleza femenina* que lo enfrentaba dijo con voz arrobadora: "*tengo el placer de anunciaros un hermoso mate en siete movimientos*". Ante la mirada azorada del jugador de Siracusa se presentó la siguiente posición:

**El Diablo - Paolo Boi**  
Siracusa, Siglo XVI  
02680



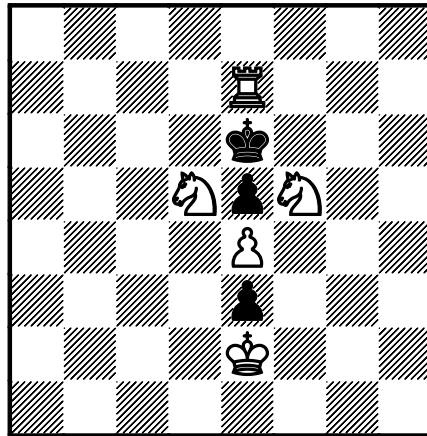
6 + 8

#7

**1. ♖xg7+ ♕f6 2. ♚xc6+ ♝xc6 3. ♖xc6+ ♚d6 4. ♖xd6+ cxd6 5. ♘c7 d5 6. ♘xd5+ ♕e6 7. ♖e7#**

Pero al hacer la séptima jugada (recordemos que precisamente el número 7 es en algunas culturas considerado como un número del destino; en fin, un número mágico) con la que se producía el mate y con él una nueva derrota del hombre de Siracusa, el tablero, junto con toda la semipenumbra que reinaba en la estancia se iluminó de pronto ante la figura que formaban las piezas...

02681



Fue en ese instante que el asombrado jugador se encontró sólo; un fuerte olor a azufre gobernaba el lugar y la Cruz brillaba fulgurante en la tenebrosa mansión siciliana. Por fin *Paolo Boi* se dio cuenta que había estado enfrentándose durante varios días contra el mismo *demonio*... aunque esta vez, paradójicamente, no había vencido en el juego y sí al mal que dimanaba del ominoso engendro. (N. de R.)

\* Se ha escrito, al parecer despreocupadamente, que el torneo se jugó en El Monasterio de El Escorial, pero la primera piedra (la piedra fundamental) fue colocada en abril de 1563 y la terminación de El Escorial es de septiembre de 1584, mal pudo jugarse un torneo de ese significado en una obra en plena construcción. De acuerdo a la opinión de historiadores contemporáneos ese torneo al parecer nunca se realizó. Sin duda se han jugado partidas entre los jugadores mencionados pero no en la forma descrita como de *Torneo*. Además, los reyes de esas épocas eran totalmente inaccesibles para personajes que no fueran de su entorno.

\*\* **Pietro Carrera** natural de Militello, provincia de Catania en Sicilia fue un hombre de notable cultura e historiador; además de autor de *Il Gioco degli Scacchi*, Militello, 1617; la que en sus más de 500 páginas detalla a los jugadores de esa época, según lo que consigna nuestro compatriota *Zoilo R. Caputto* en el Tomo Iº de *El Arte del Estudio de Ajedrez*, ediciones ESEUVE, Madrid, 1992.

\*\*\* **Lucena** a secas, sin el Luis Ramírez, o el Juan de Lucena, el Luis de Lucena, o bien Juan Ramírez de Lucena, etc. con que se lo suele adornar con ligereza y sin prueba documental alguna. Por otra parte cabe consignar que en el 2010 la **Biblioteca Nacional de España**, ha adoptado simplemente el nombre de **Lucena**, sin ningún tipo de aditamento como se señala precedentemente, a sugerencia del historiador español **Joaquín Pérez de Arriaga** y así lo ha consignado en su Catálogo Bibliográfico de la Colección de Incunables, de la Biblioteca Nacional de España.

Aunque cabe consignar que en Madrid en 1953, la *Colección de Joyas Bibliográficas* hizo una edición reducida de reproducción facsimilar de la obra de Lucena... pero mencionando como autor a *Luis Ramírez de Lucena*; como se ha visto hoy eso está *bajo la lupa* y en cuestionamiento historiográfico.

\*\*\*\* En ocasión de cumplirse 500 años de la aparición del famoso libro de Lucena, **Joaquín Pérez de Arriaga**, da a conocer su monumental obra **El Incunable de Lucena, Primer Arte de Ajedrez Moderno**, con la que se hecha luz, a raudales, sobre aspectos muy poco conocidos sobre Lucena, su época y circunstancias, pero fundamentalmente lega a la posteridad un trabajo sin par en cuanto a la transición del viejo **ajedrez del Alferza** (o **ajedrez del viejo** como bien lo indica *Lucena* en su libro) lento y aburrido para la época, para dar paso al **ajedrez de la dama**. Este importantísimo salto cualitativo no es casual que se de en pleno Renacimiento, prácticamente con el nacimiento de la Edad Moderna. Los aires humanísticos de ese gigantesco movimiento cultural que conmovió los dominantes pilares del oscurantismo de la Edad Media no podían dejar de lado, no era lógico, al rey de los juegos. Las artes, la filosofía, las ciencias se vieron ante una nueva alborada, por ello el juego arte no podía ser una isla en tal contexto. Fue así que el *ajedrez de La Dama*, que no es otro que el que practicamos en la actualidad, produjo la necesaria revolución que merecía la apasionante disciplina que hoy se juega en todos los países del orbe cultivada por millones de aficionados.

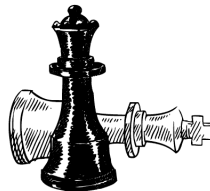
\*\*\*\*\* Nótese que aquí se habla que de *Felipe II* consiguió dinero en escudos, lo que no es lo mismo que coronas, como otros tratadistas mencionan. Al parecer la Corona pesaba en oro algo menos que el escudo: 3,25 gramos.

N. de R.

Aunque para el caso es lo mismo, la singular leyenda es relatada de diversas formas y estilos. Se dice que el Diabolo no llegó a hacer su séptima jugada porque se percató que con ello se formaba una cruz en el tablero. También algunos aseveran que fue Boi quien tejó la urdiembre de la posición para arribar al final ya visto.

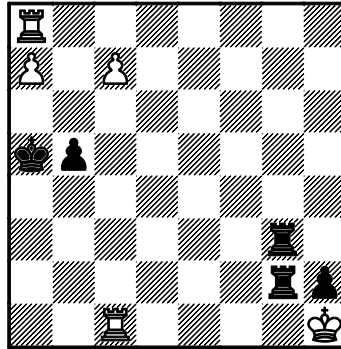
Sobre quien es el autor del singular problema e incluso de la romántica narración confieso que no he podido hallar rastros documentales fehacientes. Aunque probablemente la idea pertenezca a Salvio quien la expresara literalmente.

Por último cabe una reflexión: ¿Por qué se ha usado la figura de la mujer en esta relación de carácter medieval? Es probable que el desconocido autor haya estado influenciado por el más que secundario papel de la mujer en la sociedad de la Edad Media. Etapa oscura de la historia sin duda que la segregó imponiéndole múltiples prohibiciones. E incluso hasta se llegó a considerarla como un ser impuro. Desde el Génesis, para el cristianismo, la mujer era quien por su naturaleza tenía una relación más íntima con el demonio y en ella la sexualidad se asemejaba al mayor de los pecados.



## ESTUDIOS SELECCIONADOS

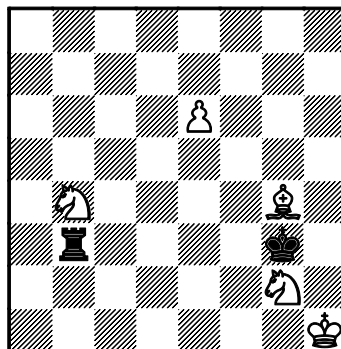
Iuri Akobia & Velimir Kalandadze  
Skrinnik-50 JT, 2006  
02682



5 + 5 +

1.♖c1! [1.c8♞? ♜g1+ 2.♔xh2 ♜1g2+ 3.♔h1 ♜g1+ 4.♔h2 ♜1g2+] 1...♜g1+! 2.♔xh2 ♜3g2+ 3.♔h3 ♜g3+ 4.♔h4 ♜g4+ 5.♔h5 ♜g5+ 6.♔h6 ♜g6+ 7.♔h7 ♜g7+ 8.♔h8 ♜xc1! 9.♜b8! [9.♔xg7? ♜xc7+-+; 9.♜d8? ♜h7+! (9...♜gxc7? 10.a8♞+ ♔b4 11.♞e4+ ♜7c4 12.♞e7+ ♔b3 13.♞e6 ♔a4 14.♜a8+ ♔b3 15.♞d5 b4 16.♜c8) 10.♔g8! (10.♔xh7 ♜xc7+) 10...♜g7+ 11.♔f8! ♜f7+ 12.♔e8! ♜e7+ 13.♔xe7 ♜xc7+=; 9.♜e8? ♜h7+ 10.♔g8 ♜g7+ 11.♔f8 ♜f7+ 12.♔g8 (12.♔xf7 ♜xc7+ 13.♜e7 ♜c8=) 12...♜g7+=] 9...♜h7+! 10.♔g8! [10.♔xh7? ♜xc7+-+] 10...♜g7+! 11.♔f8! [11.♔xg7? ♜xc7+-+] 11...♜f7+ 12.♔e8 [12.♔xf7? ♜xc7+-+] 12...♜e7+ 13.♔d8 [13.♔xe7? ♜xc7+-+] 13...♜cxc7 14.a8♞+ ♔b4 15.♞d5! ♜cd7+ 16.♞xd7 ♜xd7+ 17.♔xd7+-

D. Keith & M. Minski  
Tata Steel -75 AT, 2013  
Tercer Premio  
02683

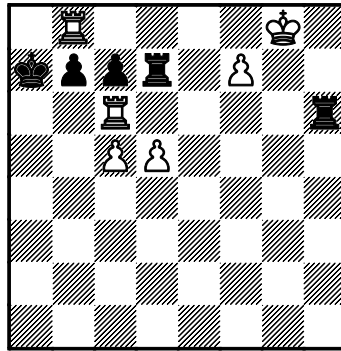


5 + 2 +

1.♙f5! [1.♙d1? ♜xb4=; 1.♙d3? ♔xg4=; 1.♙c2? ♔xg4=; 1.e7?? ♜b1+-] 1...♜f3! (2...Rf1#/Rxf5=) [1...♜xb4 2.e7 ♜b8 3.♙g6+-] 2.♙d3 [2.♙e3? ♜xe3=] 2...♔f2 (threat 3...Rh3#) [2...♜f6 3.♙c4 ♔f2 4.♙d3+-] 3.♔h2 ♜f6! (4...Rh6+/Rxe6=) 4.♙f5! switchback [4.♙g6? ♜xe6

5.♘d3+ ♔f1!=; 4.♘h4? ♖xe6=; 4.♘h3? ♖xe6=; 4.♘f4? ♖xf4 5.♘h3 ♖xb4 6.e7 ♖b8=] 4...♖xf5 [4...♖h6+ 5.♘h3+-] 5.♘d3+ [5.e7?? ♖h5+ 6.♘h4 ♖xh4#] 5...♔e2! [5...♔f1 6.♘e3+-; 5...♔f3 6.♘h4+-] 6.♘gf4+ [6.e7? ♖h5+ 7.♔g1 ♖h8=; 6.♘df4+? ♔d2 7.e7 ♖e5=] 6...♔f1! 7.e7 ♖f8! 8.♘h5!! [8.exf8♞? ahogado; 8.♘e2? ♖h8+!= (8...♖e8? 9.♘g3#) ] 8...♖h8 9.e8♞! [9.e8♞? ♖xh5+! 10.♔g3 ♖g5+ 11.♘h3 ♖h5+ 12.♔g3 ♖g5+=] 9...♖xe8 [9...♖xh5+ 10.♔g3+- (10.♞xh5? ahogado ideal) ] 10.♘g3# Mate modelo.

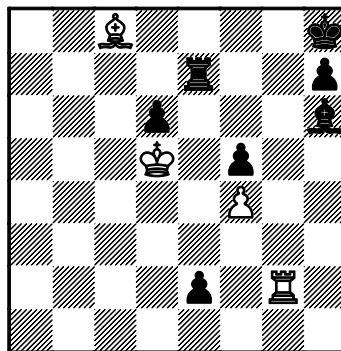
**Yochanan Afek**  
The Problemist , 2013  
Sexto Premio  
02684



6 + 5 +

1.f7 ♖h8+! 2.♔xh8 ♖xf7 3.♔g8!! ♖d7 [3...♖f2 4.♖c8! bxc6 5.♖xc7+-; 3...♖f5 4.♖f8!! (4.d6 ♔xb8 5.d7 bxc6 6.d8♞+ ♔b7=) 4...♖g5+ 5.♔f7 bxc6 6.d6+-] 4.♖xb7+! [4.♖xc7? ♖xc7 5.♖d8 ♖xc5=] 4...♔xb7 5.♖d6!! cxd6 [5...♖e7 6.♖e6+- ♖d7 7.c6+] 6.c6+ ♔c7 7.cxd7 ♔xd7 8.♔f7 ♔c7 9.♔e7 ♔c8 10.♔xd6 ♔d8 11.♔c6 ♔c8 12.d6 ♔d8 13.d7+-

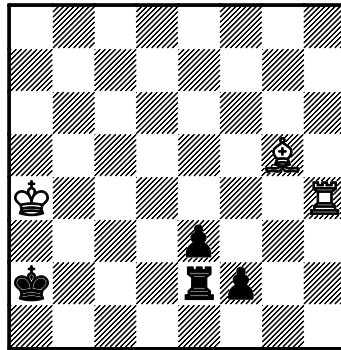
**V. Golubev**  
Norchi Lenineli, 1952  
Primer Premio  
02685



4 + 7 =

1.♘e6 ♖xe6 2.♔xe6 e1♞+ 3.♔f7 ♘g7! [3...♘g5 4.♖xg5 h6 5.♖g8+ ♔h7 6.♖g7+=] 4.♖e2! [4.♖xg7? ♞e8+ 5.♔xe8 ♔xg7-+] 4...♘c3! [4...♞xe2 Ahogado!] 5.♖g2! h5 [5...♘g7 6.♖e2!=] 6.♖g8+ ♔h7 7.♖g7+ ♔h6 8.♖g6+ ♔h7 9.♖g7+ ♘xg7 Ahogado!

**Alexey A. Troitzky**  
 Novoe Vremja, 1898  
 02686



3 + 4 =

**1.♖h1** [1.♖f4? ♖b2 2.♙h4 (2.♖f3 e2+) 2...♖d2 3.♙b5 ♙b3 4.♖f3 ♙c2 5.♙c4 ♙d1 6.♙g5 e2!  
 (6...♖c2+? 7.♙b3 e2 8.♖d3+=) 7.♖xf2 ♖c2+ 8.♙d3 e1♖ 9.♖xc2 ♖g3+ 10.♙e3 ♖g6+-+] **1...♖e1**  
**2.♖f1!! ♖xf1 3.♙xe3 ♙b2 4.♙b4 ♙c2 5.♙c4 ♙d1 6.♙d3 ♙e1 7.♙d2+ ♙d1 8.♙e3=**



## **TORNEO ANUNCIADO:**

### ***Afek64 Ty for original studies***

The Israeli chess composition society (ICCS) announces an endgame study tourney to celebrate the 64<sup>th</sup> birthday of the famous composer Yochanan Afek, due in 16 April 2016.

Theme: free

Maximum 2 entries per composer; Joint compositions are allowed.

Closing date: 31/1/2016

The award will be published in "Variantim" in mid-2016.

Total prize fund: 1400 US\$. 5 money prizes: 400\$, 300, 250, 200, 100 and additional 150\$ value in books prizes.

Judge: Yochanan Afek.

Tourney director: Amatzia Avni

Send your original studies (diagram, detailed solutions and postal address) by e-mail (avniam@zahav.net.il) or by post (Amatzia Avni, 9 Oranim, Givaat-Shmuel 54052, Israel). Studies sent by e-mail should be in Word or PDF; an additional attached pgn file would be appreciated.